讀北大漢簡《荊決》短札（一則）

王挺斌

第32號簡云：

午：。玄鳥朝食，南山之陽。奮羽將蜚（飛），路毋關粱（梁）。前如凶，後乃吉光。有人將至，甚好【以良。笑言夷色，美人夕（懌）極。吉】

整理者注云：

“甚好”以下，據《日·荊》補。“笑言夷色”，是說美人笑逐顏開、喜形於色。“夷”同恞，是喜悅的意思。“美人夕極”，疑讀“美人懌極”，懌是快樂的意思。“夕”是邪母鐸部字，“懌”是喻母鐸部字，古音相近。[[1]](#footnote-1)

整理者對“美人夕極”一語的整體把握大致是可信的。只不過，“夕”與“懌”二字似乎很少有直接的通假例子。而在傳世文獻中，倒是有“夕”與“豫”的異文通假例子，如《管子·戒》篇：“秋出，補人之不足者，謂之夕。”黎翔鳳引孫星衍云：

《晏子·內篇》：“春省耕而補不足者謂之游，秋省實而助不給者謂之豫。”《孟子》亦作“一游一豫”。夕、豫聲相近。《白帖》三十六引“夕”作“豫”，下同。

又引宋翔鳳云：

古讀“夕”如“豫”，此言“夕”，猶《孟子》言“豫”也。[[2]](#footnote-2)

所以，簡文的“夕”讀為“豫”，解釋為安樂、快樂之義，則較為直接。

2016年5月21日星期六晚上草就

1. 北京大學出土文獻研究所編《北京大學藏西漢竹書〔伍〕》，上海古籍出版社，2015年，第177頁。 [↑](#footnote-ref-1)
2. 黎翔鳳《管子校注》，中華書局，2004年6月，第508頁。 [↑](#footnote-ref-2)